

Italien-Bolzano: Virksomhed i forbindelse med rydning og hygiejne i by- og landområder og lignende tjenester

OJ S 208/2015 27/10/2015

Udbudsbekendtgørelse

Tjenesteydelser

Direktiv 2004/18/EF

Del I: Ordregivende myndighed

I.1. Navn og adresser

Officielt navn: Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge

Postadresse: Perathoner Straße 10

By: Bozen

Postnummer: 39100

Land: Italien

Kontaktperson: Einkaufszentrale

Att: dr. Antonella Gavatta

E-mail: ez.ca@provinz.bz.it

Telefon: +39 0471414012

Fax: +39 0471414009

Internetadresse(r):

Overordnet internetadresse for den ordregivende myndighed: <http://www.provinz.bz.it/aov>

Internetadresse for køberprofilen: <http://www.provincia.bz.it/serviziostrade>

Yderligere oplysninger fås på:

den ovennævnte adresse

Specifikationer og yderligere dokumenter (herunder dokumenter vedrørende den konkurrenceprægede dialog og et dynamisk indkøbssystem) fås her:

den ovennævnte adresse

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes: den ovennævnte adresse

I.2. Type ordregivende myndighed

Agentur/kontor på regionalt eller lokalt plan

I.3. Hovedaktivitet

Generelle offentlige tjenester

I.4. Kontrakt indgås på andre ordregivende myndigheders vegne

Den ordregivende myndighed indkøber på andre ordregivende myndigheders vegne: ja

Officielt navn: Ripartizione 12 – Straßendienst

Postadresse: Piazza Silvius Magnago 10

By: Bolzano

Postnummer: 39100

Land: Italien

Del II: Kontraktens genstand

II.1. Beskrivelse**II.1.1.**

Den ordregivende myndigheds betegnelse for kontrakten

AOV/CA 042/2015 Reinigungsdienst der Tunnels des Strassennetzes der Autonomen Provinz Bozen.

II.1.2. Kontrakttype og udførelses- eller leveringssted

Tjenesteydelser

Tjenesteydelseskategori nr. 16: Kloakering og affaldsbortskaffelse; rensning og lignende tjenesteydelser

Hovedudførelsessted: Provinz Bozen.

NUTS-kode ITD10 Bolzano-Bozen

II.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem

Bekendtgørelsen vedrører en offentlig kontrakt

II.1.4. Oplysninger om rammeaftale

II.1.5. Kort beskrivelse af kontrakten eller indkøbet/indkøbene

Reinigungsdienst der Wände und der Strassenbeläge der Tunnels des Straßennetzes der Autonomen Provinz Bozen für den Zeitraum: 2016-2017.

II.1.6. CPV-kode(r)

90600000 Virksomhed i forbindelse med rydning og hygiejne i by- og landområder og lignende tjenester

II.1.7. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: ja

II.1.8. Delaftaler

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: nej

II.1.9. Oplysninger om alternative tilbud

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

II.2. Udbuddets omfang

II.2.1. Samlet mængde eller omfang

(Dienst).

Anslået værdi eksklusive moms: 1 072 248,98 EUR

II.2.2. Oplysninger om optioner

Optioner: ja

Beskrivelse af optioner: Der Vertrag kann nach Ermessen der Öffentlichen Verwaltung um weitere 12 Monate verlängert werden.

Foreløbig tidsplan for anvendelse af disse optioner:

måneder: 12 (fra tildeling af kontrakten)

II.2.3. Oplysninger om forlængelse

Denne kontrakt kan forlænges: ja

II.3. Kontraktens varighed eller frist for dens opfyldelse

Varighed i måneder: 24 (fra tildeling af kontrakten)

Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger

III.1. Kontraktbetingelser

III.1.1. Sikkerhedsstillelse og garantier, som forlanges

Provisorische und definitive Kaution: Erläutert in den „Ausschreibungsbedingungen“.
Höhe der vorläufigen Kaution: 2 % des Gesamtbetrages de Dienstes.

III.1.2. De vigtigste finansierings- og betalingsvilkår og/eller henvisning til relevante bestemmelser herom

III.1.3. Retlig form, som kræves af den sammenslutning af økonomiske aktører, ordren tildeles Erläutert in den Ausschreibungsunterlagen.

III.1.4. Kontraktudførelsesvilkår

Der gælder særlige vilkår for opfyldelse af kontrakten: ja
Beskrivelse af de særlige vilkår:

III.2. Betingelser for deltagelse

III.2.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre

Liste over og kort beskrivelse af betingelser: Erläutert in den Ausschreibungsunterlagen.

III.2.2. Økonomisk og finansiel kapacitet

Liste over og kort beskrivelse af betingelser: Erläutert in den Ausschreibungsunterlagen.
Mindstekrav til det niveau, der muligvis kræves: Erläutert in den Ausschreibungsunterlagen.

III.2.3. Teknisk og faglig kapacitet

Liste over og kort beskrivelse af betingelser:
Erläutert in den Ausschreibungsunterlagen.
Mindstekrav til det niveau, der muligvis kræves:
Erläutert in den Ausschreibungsunterlagen.

III.2.4. Oplysning om reserverede kontrakter

III.3. Specifikke vilkår for tjenesteydelseskontrakter

III.3.1. Oplysninger om en bestemt profession

III.3.2. Oplysninger om de medarbejdere, der er ansvarlige for kontraktens udførelse

Krav om at anføre navne på og faglige kvalifikationer for de medarbejdere, der skal udføre kontrakten: nej

Del IV: Procedure

IV.1. Proceduretype

IV.1.1. Proceduretype

Åben

IV.1.2. Oplysning om begrænsningen af antallet af ansøgere, der vil blive opfordret til at afgive bud eller deltage

IV.1.3. Oplysninger om reduktion af antallet af løsninger eller tilbud under forhandlingerne eller dialogen

IV.2. Tildelingskriterier

IV.2.1. Tildelingskriterier

Laveste pris

IV.2.2. Oplysninger om elektronisk auktion

Der vil blive anvendt elektronisk auktion: nej

IV.3. Administrative oplysninger

IV.3.1. Sagsnummer hos den ordregivende myndighed

AOV/CA/042 - 2015

IV.3.2. Tidligere offentliggørelse om samme kontrakt

nej

IV.3.3. Vilkår for adgang til specifikationer og yderligere dokumenter eller beskrivende dokumenter

Frist for modtagelse af anmodninger om dokumenter eller for adgang til dokumenter:

1.12.2015 - 19:00

Skal der betales for dokumenterne?: nej

IV.3.4. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse

1.12.2015 - 19:00

IV.3.5. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere

IV.3.6. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse

tysk. italiensk.

IV.3.7. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud

Varighed i dage: 240 (fra den anførte dato for modtagelse af bud)

IV.3.8. Betingelser for åbning af bud

Dato: 3.12.2015 - 9:30

Sted:

Sitzungssaal Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öff. Bau-,
Dienstleistungs- und Lieferaufträge, Erdgeschoss, Garibaldistr. 2, 39100 Bozen.

Der må være personer til stede under åbningen af bud: ja

Oplysninger om adgangsberettigede personer og fremgangsmåde ved åbning af bud:

Geschäftsführer bzw. gesetzliche Vertreter des Bieters oder eine von ihm eigens ermächtigte Person anwesend sein.

Del VI: Supplerende oplysninger

VI.1. Oplysninger om gentagelse

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

VI.2. Oplysninger om EU-midler

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

VI.3. Yderligere oplysninger

Die Ausschreibungsbedingung mit der betreffenden Anlagen und die Kostenschätzung sind auf dem elektronischen Vergabeportal zur Verfügung unter folgender Anschrift: <http://www.ausschreibungen-südtirol.it>

Etwaige Mitteilungen im Rahmen dieses Verfahrens erfolgen über die eigens dafür vorgesehene Funktion „Mitteilungen“ im Portal unter der Adresse <http://www.ausschreibungen-südtirol.it>

Es obliegt dem Teilnehmer, das Vorhandensein von eventuellen Mitteilungen auf dem Portal zu überprüfen. Für allfällige Erklärungen und Erläuterungen können sich die Teilnehmer ausschließlich über die in der Detailansicht zur Vergabe vorhandene Funktion „Mitteilungen“, Unterfunktion „Erklärungen einfordern“, an den Auftraggeber wenden, und zwar spätestens bis zum neunten Tag vor Abgabetermin der verlangten Unterlagen. Im Sinne von Art. 88 Abs. 7 des GVD Nr. 163/06 behält sich die Vergabestelle die Möglichkeit vor, gleichzeitig die besten Angebote, maximal bis zum fünften, auf ihre Unauskömmlichkeit hin zu prüfen.

VI.4. Klageprocedurer

VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne

Officielt navn: Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen

Postadresse: De' Medici Straße 8

By: Bozen

Postnummer: 39100

Land: Italien

E-mail: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it

Telefon: +39 0471319000

Fax: +39 0471972574

Internetadresse: www.giustizia-amministrativa

VI.4.2. Klageprocedure

Præcise oplysninger om klagefrist(er): Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: 30 Tage. Obligatorischer Rechtsbeistand.

VI.4.3. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren

VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse

22.10.2015